

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

Julkaisupäivä: 24/01/2014

MSDS Version: E03.00

Blend Version: 2

### KOHTA 1: Aineen tai seoksen ja yhtiön tai yrityksen tunnistetiedot

#### 1.1. Tuotetunniste

Tuotenimi : Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517  
Tuotekoodi : J05510  
Tuoteryhmä : Kaupallinen tuote

#### 1.2. Aineen tai seoksen merkitykselliset tunnistetut käytöt ja käytöt, joita ei suositella

##### 1.2.1. Merkitykselliset tunnistetut käytöt

Aineen/seoksen käyttö : Moottorin jäähdytysjärjestelmän puhdistaminen

##### 1.2.2. Käytöt, joita ei suositella

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 1.3. Käyttöturvallisuustiedotteen toimittajan tiedot

Tecalemit Oy  
Ruosilantie 18  
00390 HELSINKI - Finland  
T +358 29 006 200 - F +358 29 006 1215  
[www.tecalemi.fi](http://www.tecalemi.fi)

#### 1.4. Hätäpuhelinnumero

Maa	Organisaatio/Yhtiö	Osoite	Hätänumero
FINLAND	Poison Information Centre	P.O.B 790 (Tukholmankatu 17) HUS SF - 00029 Helsinki	+358 9 471 977

### KOHTA 2: Vaaran yksilöinti

#### 2.1. Aineen tai seoksen luokitus

##### Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Skin Corr. 1A H314  
Eye Dam. 1 H318

H-lausekkeet sanallisina: ks. kohta 16

##### Luokitus direktiivin 67/548/ETY [DSD] tai 1999/45/EY [DPD] mukaisesti

C; R35

R-lausekkeet sanallisina: ks. kohta 16

##### Fysikaalis-kemialliset, terveyteen ja ympäristöön kohdistuvat haittavaikutukset

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 2.2. Merkinnät

##### Merkinnät asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti

Varoitusmerkit (CLP) :



GHS05

Huomiosana (CLP) :

Vaara

Vaaralliset aineosat :

dodekyylibentseenisulfonihappo, yhdiste isopropyyliamiinin kanssa (1:1), maitohappo

Vaaralausekkeet (CLP) :

H314 - Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa

Turvallausekkeet (CLP) :

P102 - Säilytä lasten ulottumattomissa

P405 - Varastoi lukitussa tilassa

P280 - Käytä kasvonsuojainta, suojakäsineitä, suojavaatetusta

P303+P361+P353 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU IHOLLE (tai hiuksiin): Riisu saastunut vaatetus välittömästi. Huuhto/suihkuta iho vedellä

P305+P351+P338 - JOS KEMIKAALIA JOUTUU SILMIIN: Huuhto huolellisesti vedellä usean

minuutin ajan. Poista piilolinsit, jos sen voi tehdä helposti. Jatka huuhtomista

P310 - Ota välittömästi yhteys MYRKYTYSTIETOKESKUKSEEN tai lääkäriin

Pesuaihneasetus : Sisältöä koskevat merkinnät: (\$\$PREPASS\$):

Ainesosa

%

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

anioniset pinta-aktiiviset aineet, ionittomat pinta-aktiiviset aineet

5-15%

### 2.3. Muut vaarat

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 3: Koostumus ja tiedot aineosista

### 3.1. Aine

Ei sovellettavissa

### 3.2. Seoksella

Nimi	Tuotetunniste	% w	Luokitus direktiivin 67/548/ETY mukaisesti
maitohappo	(CAS-nro) 79-33-4 (EY-nro) 201-196-2 (REACH-N:o) 01-2119474164-39	10 - 25	Xi; R41 Xi; R38
dodekyylibentseenisulfonihappo, yhdiste isopropyyliamiinin kanssa (1:1)	(CAS-nro) 26264-05-1 (EY-nro) 247-556-2	5 - 10	Xn; R22 Xi; R41 Xi; R38
isotridecyl alcohol ethoxylate	(CAS-nro) 9043-30-5 (EY-nro) Polymer	2,5 - 5	Xn; R22 Xi; R41
Fatty alcohol ethoxylate	(CAS-nro) - (EY-nro) Polymer	2,5 - 5	Xn; R22 Xi; R41
2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane	(CAS-nro) 38172-91-7 (REACH-N:o) 01-2119976291-33	1 - 2,5	Xn; R22 Xi; R41
Trialkanol polyethylene glycol	(CAS-nro) - (EY-nro) Polymer	0,1 - 1	N; R51/53 Xi; R36

Nimi	Tuotetunniste	% w	Luokitus asetuksen (EY) N:o 1272/2008 [CLP] mukaisesti
maitohappo	(CAS-nro) 79-33-4 (EY-nro) 201-196-2 (REACH-N:o) 01-2119474164-39	10 - 25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
dodekyylibentseenisulfonihappo, yhdiste isopropyyliamiinin kanssa (1:1)	(CAS-nro) 26264-05-1 (EY-nro) 247-556-2	5 - 10	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318
isotridecyl alcohol ethoxylate	(CAS-nro) 9043-30-5 (EY-nro) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Fatty alcohol ethoxylate	(CAS-nro) - (EY-nro) Polymer	2,5 - 5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane	(CAS-nro) 38172-91-7 (REACH-N:o) 01-2119976291-33	1 - 2,5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318
Trialkanol polyethylene glycol	(CAS-nro) - (EY-nro) Polymer	0,1 - 1	Eye Irrit. 2, H319 Aquatic Chronic 2, H411

R- ja H-lausekkeet sanallisina: katso kohta 16

## KOHTA 4: Ensiaputoimenpiteet

### 4.1. Ensiaputoimenpiteiden kuvaus

Ensiaputoimenpiteet, yleiset

: Tarkistettava elintärkeät toiminnot. Tajuton: varmistettava esteetön ilmankulku hengitysteihin. Hengityksen pysäht.: annettava tekohengitystä tai happea. Sydämen pysähtyminen: elvytettävä uhri. Uhri on tajuissaan, hengittää huonosti: puoli-istuva asento. Oksentaminen: ehkäistävä tukehtum./aspiraatiokeuhkokuume. Shokkitila: asetettava selälleen jalat hiukan nostettuna. Ehkäistävä jäähtyminen peittelemällä uhri (ei saa lämmittää). Jatkettava uhrin tarkkailemista. Annettava psykologista apua. Pidettävä uhri rauhallisena, vältettävä fyysisistä rasitusta. Uhrin tilasta riippuen: lääkäri/sairaala.

Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on hengitetty

: Siirrä raikkaaseen ilmaan. Hengitysvaikeudet: käänny lääkäriin/lääkintäpalvelun puoleen.

Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut iholle

: Ihokosketuksen jälkeen, saastunut vaatetus on riisuttava välittömästi ja roiskeet huuhdeltava välittömästi runsaalla määrällä vedellä ja saipulla. Vie uhri lääkäriin, jos ärsytys jatkuu.

Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on joutunut silmään

: Huuhdo välittömästi runsaalla määrällä vettä. Vietävä uhri silmälääkäriin, jos ärsytys jatkuu.

Ensiaputoimenpiteet, jos ainetta on nieltä

: Suu huuhdeltava perusteellisesti vedellä. Älä oksennuta. Suurten määrien nieleminen: välittömästi sairaalaan.

### 4.2. Tärkeimmät oireet ja vaikutukset, sekä välittömät että viivästyneet

Oireet/vauriot

: Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa.

### 4.3. Mahdollisesti tarvittavaa välitöntä lääketieteellistä apua ja erityishoitoa koskevat ohjeet

Muita tietoja ei ole saatavissa

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

### KOHTA 5: Palontorjuntatoimenpiteet

#### 5.1. Sammutusaineet

Soveltuvat sammutusaineet : Kaikkia sammutusaineita voidaan käyttää.  
Soveltumattomat sammutusaineet : Tietomme mukaan ei ole. Jos tulipalo on lähellä käytä sopivaa sammutusainetta.

#### 5.2. Aineesta tai seoksesta johtuvat erityiset vaarat

Palovaara : Ei palovaaraa. Ei palava.  
Reaktiivisuus : Reagoi (joidenkin) emästen kanssa.

#### 5.3. Palontorjuntaa koskevat ohjeet

Suojavarusteet sammutettaessa tulipaloa : Älä mene paloalueelle ilman kunnollista suojavarustusta hengityksensuojain mukaan lukien.

### KOHTA 6: Toimenpiteet onnettomuuspäästöissä

#### 6.1. Varotoimenpiteet, henkilönsuojaimet ja menettely hätätilanteessa

##### 6.1.1. Muu kuin pelastushenkilökunta

Suojaimet : suojavaatetusta. Käsineet. Tiiviit suojalasit.  
Hätätoimenpiteet : Merkittävä vaara-alue. Puhdistettava saastuneet vaatteet.

##### 6.1.2. Pelastushenkilökunta

Suojaimet : Varusta siivoushenkilöstö asianmukaisella suojauksella.

#### 6.2. Ympäristöön kohdistuvat varotoimet

Ei saa päästää viemäriin. Ehkäise maaperän ja veden saastuminen.

#### 6.3. Suojarakenteita ja puhdistusta koskevat menetelmät ja -välineet

Suojarakenteet : Vuotanut aine kerättävä/pumpattava sopiviin säiliöihin.  
Puhdistusmenetelmät : Pienet määrät nestemäistä vuotoa: imeytä palamattomaan, imukykyiseen materiaaliin ja lapioi säiliöön loppukäsittelyä varten. Puhdista saastuneet pinnat erittäin runsaalla vedellä.

#### 6.4. Viittaukset muihin kohtiin

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 7: Käsittely ja varastointi

#### 7.1. Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet

Turvallisen käsittelyn edellyttämät toimenpiteet : täyttää lain vaatimukset. Ei erityistä vaaraa, olettaen että käsittely suoritetaan hyvän työhygieenia käytännön mukaisesti. Varastoi suljettuna.  
Hygienia-toimenpiteet : Normaalihygieenia. Pese saastunut vaatetus ennen uudelleenkäyttöä.

#### 7.2. Turvallisen varastoinnin edellyttämät olosuhteet, mukaan luettuina yhteensopimattomuudet

Tekniset toimenpiteet : Ei saa antaa jäätyä.  
Varastointiolosuhteet : Säilytä tiiviisti suljettuna. Noudettava lain vaatimuksia.  
Varastointialue : Noudettava lain vaatimuksia.  
Erityiset pakkausta koskevat määräykset : Säilytä alkuperäispakkauksessa. varustettu oikealla lipukkeella.

#### 7.3. Erityinen loppukäyttö

Muita tietoja ei ole saatavissa

### KOHTA 8: Altistumisen ehkäiseminen ja henkilönsuojaimet

#### 8.1. Valvontaa koskevat muuttujat

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 8.2. Altistumisen ehkäiseminen

Asianmukaiset tekniset torjuntatoimenpiteet : Sellaisen paikan välittömässä läheisyydessä, jossa on altistumismahdollisuus, on oltava silmienpesuallaat ja suihkut. Ei vaadi spesifisiä tai erityisiä toimenpiteitä.

Henkilönsuojaimet : Suojavaatetus. Käsineet. Tiiviit suojalasit.



Käsien suojaus : neopreeni. Käsineiden sopivuus ei riipu pelkästään materiaalista vaan myös muista laatuun vaikuttavista tekijöistä ja vaihtelee eri valmistajien välillä.

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

### KOHTA 9: Fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet

#### 9.1. Fysikaalisia ja kemiallisia perusominaisuuksia koskevat tiedot

Olomuoto	: Neste
Olomuoto	: Kirkasta.
Väri	: vaaleankeltainen.
Haju	: ominainen.
Hajukynnys	: Tietoja ei saatavilla
pH	: 1,8
Suhteellinen haihtumisnopeus (butyyliasetaattiin=1)	: Tietoja ei saatavilla
taitekerroin	: 1,375
Sulamispiste	: Tietoja ei saatavilla
Jähmettymis-/jäätymispiste	: Tietoja ei saatavilla
Kiehumispiste	: Tietoja ei saatavilla
Leimahduspiste	: > 150 °C
Itsesyttymislämpötila	: Tietoja ei saatavilla
Hajoamislämpötila	: Tietoja ei saatavilla
Sytyvyys (kiinteä, kaasu)	: Tietoja ei saatavilla
Höyrynpaine	: Tietoja ei saatavilla
Suhteellinen höyryntiheys 20 °C:n lämpötilassa	: Tietoja ei saatavilla
Suhteellinen tiheys	: Tietoja ei saatavilla
Tiheys @20°C	: 1046 kg/m <sup>3</sup>
Liukoisuus	: Liukenee veteen.
Log Pow	: Tietoja ei saatavilla
Log Kow	: Tietoja ei saatavilla
Viskositeetti, kinemaattinen @40°C	: Tietoja ei saatavilla
Viskositeetti, dynaaminen @40°C	: Tietoja ei saatavilla
Viskositeetti	:
Viskositeetti Index	:
Räjähdyttävät ominaisuudet	: Tietoja ei saatavilla
Hapettavat ominaisuudet	: Tietoja ei saatavilla
Räjähdyksärajo-arvot	: Tietoja ei saatavilla

#### 9.2. Muut tiedot

Lisätiedot : Tässä esitetyt fysikaaliset ja kemialliset tiedot ovat tälle tuotteelle tyypillisiä arvoja eikä niitä tule pitää tuotteen teknisinä erittelyinä.

### KOHTA 10: Stabiilisuus ja reaktiivisuus

#### 10.1. Reaktiivisuus

Reagoi (joidenkin) emästen kanssa.

#### 10.2. Kemiallinen stabiilisuus

Vakaa normaaliolosuhteissa. Ei vaikuta syövyttävästi metalleihin.

#### 10.3. Vaarallisten reaktioiden mahdollisuus

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 10.4. Vältettävät olosuhteet

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 10.5. Yhteensopimattomat materiaalit

Muita tietoja ei ole saatavissa

#### 10.6. Vaaralliset hajoamistuotteet

Normaaleissa varastointi- ja käyttöolosuhteissa ei pitäisi muodostua vaarallisia hajoamistuotteita.

### KOHTA 11: Myrkyllisyyteen liittyvät tiedot

#### 11.1. Tiedot myrkyllisistä vaikutuksista

Välitön myrkyllisyys : Ei luokiteltu

dodekyylibentseenisulfonihappo, yhdiste isopropyliamiinin kanssa (1:1) (26264-05-1)

ATE CLP (suun kautta) 500,000 mg/kg ruumiinpainoa

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

<b>isotridecyl alcohol ethoxylate (9043-30-5)</b>	
ATE CLP (suun kautta)	500,000 mg/kg ruumiinpainoa
<b>Fatty alcohol ethoxylate (-)</b>	
ATE CLP (suun kautta)	500,000 mg/kg ruumiinpainoa
<b>2-Propyn-1-ol, compound with methyloxirane (38172-91-7)</b>	
ATE CLP (suun kautta)	500,000 mg/kg ruumiinpainoa

Ihosityövyttävyyss/ihoärsytys	: Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa. pH: 1,8
Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys	: Vaurioittaa vakavasti silmiä. pH: 1,8
Hengitysteiden tai ihon herkistyminen	: Ei luokiteltu
Sukusolujen perimää vaurioittavat vaikutukset	: Ei luokiteltu
Karsinogeenisuus (syöpää aiheuttavat vaikutukset)	: Ei luokiteltu
Lisääntymiselle vaaralliset vaikutukset	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – kerta-altistuminen	: Ei luokiteltu
Elinkohtainen myrkyllisyys – toistuva altistuminen	: Ei luokiteltu
Aspiraatiovaara	: Ei luokiteltu

## KOHTA 12: Tiedot vaarallisuudesta ympäristölle

### 12.1. Myrkyllisyys

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.2. Pysyvyys ja hajoavuus

<b>Bio Degreaser &amp; Cooling System Flush 05517</b>	
Pysyvyys ja hajoavuus	Contained surfactants are biodegradable. Tämän kemikaalin sisältämä pinta-aktiivinen aine täyttää (sisältämät pinta-aktiiviset aineet täyttävät) biohajoavuuskriteerit puhdistusaineita koskevan asetuksen (EY) nro 648/2004 mukaisesti. Tätä tukevat tiedot ovat jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten käytettävissä ja annetaan heidän nähtäväkseen sitä suoraan tai puhdistusaineen valmistajan kautta pyydettyäessä.
<b>Fatty alcohol ethoxylate (-)</b>	
Pysyvyys ja hajoavuus	biohajoava.

### 12.3. Biokertyvyys

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.4. Liikkuvuus maaperässä

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.5. PBT- ja vPvB-arvioinnin tulokset

Muita tietoja ei ole saatavissa

### 12.6. Muut haitalliset vaikutukset

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 13: Jätteiden käsittelyyn liittyvät näkökohdat

### 13.1. Jätteiden käsittelymenetelmät

Jätteen käsittelyä koskevat suositukset : Kuljetettava valtuutettuun jätteenkäsittelylaitokseen.

## KOHTA 14: Kuljetustiedot

ADR/RID/IMDG/IATA/ADN:n mukaan

### 14.1. YK-numero

YK-nro (ADR) : 3265

### 14.2. Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi

Kuljetuksessa käytettävä virallinen nimi (ADR) : SYÖVYTTÄVÄ NESTE, HAPAN, ORGAANINEN, N.O.S.

Kuljetusasiakirjan kuvaus (ADR) : UN 3265 SYÖVYTTÄVÄ NESTE, HAPAN, ORGAANINEN, N.O.S. (maitohappo), 8, III, (E)

### 14.3. Kuljetuksen vaaraluokka

Luokka (ADR) : 8

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

Vaaralipukkeet (ADR) : 8



### 14.4. Pakkausryhmä

Pakkausryhmä (ADR) : III

### 14.5. Ympäristövaarat

Muut tiedot : Muita tietoja ei ole saatavissa.

### 14.6. Erityiset varotoimet käyttäjälle

#### 14.6.1. Maakuljetus

Vaaran tunnusnumero (Kemler-luku) : 80

luokittelukoodi (ADR) : C3

Oranssilippi :



Erityismääräykset (ADR) : 274

Kuljetusluokka (ADR) : 3

Tunnelirajoitus (ADR) : E

Rajoitetut määrät (ADR) : 5l

Vapautetut määrät (ADR) : E1

EAC-koodi : 2X

APP-koodi : B

#### 14.6.2. Merikuljetukset

EmS-numero (1) : F-A, S-B

#### 14.6.3. Ilmakuljetus

Ohjeet "cargo" (ICAO) : 856

Ohjeet "passenger" (ICAO) : 852

Ohjeet "passenger" - Rajoitetut määrät (ICAO) : Y841

### 14.7. Kuljetus irtolastina Marpol 73/78 -sopimuksen II liitteen ja IBC-säännösten mukaisesti

Ei sovellettavissa

## KOHTA 15: Lainsäädäntöä koskevat tiedot

### 15.1. Nimenomaisesti ainetta tai seosta koskevat turvallisuus-, terveys- ja ympäristösäännökset tai -lainsäädäntö

#### 15.1.1. EU-säännökset ja määräykset

Ei sisällä liitteen XVII rajoitusten alaisia aineita

Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517 ei sisälly mahdollisesti lupamenettelyn piiriin kuuluvia aineita koskevaan REACH-luetteloon

Ei sisällä REACH-ehdokasaineita

Ei sisällä REACH-liitteessä XIV luetteloituja aineita

#### 15.1.2. Kansalliset määräykset

Saksalainen vaarallisuusluokka vesistölle (WGK) : 2 - vesivaarallinen

### 15.2. Kemikaaliturvallisuusarviointi

Muita tietoja ei ole saatavissa

## KOHTA 16: Muut tiedot

R-, H- ja EUH-lausekkeet sanallisina:

Acute Tox. 4 (Oral)	Välitön myrkyllisyys (suun kautta), Kategoria 4
Aquatic Chronic 2	Vaarallisuus vesiympäristölle – krooninen vaara, kategoria 2
Eye Dam. 1	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 1
Eye Irrit. 2	Vakava silmävaurio/silmä-ärsytys, vaarakategoria 2
Skin Corr. 1A	Ihosyövyttävyysohoärsytys, vaarakategoria 1A
Skin Irrit. 2	Ihosyövyttävyysohoärsytys, vaarakategoria 2
H302	Haitallista nieltynä

# Bio Degreaser & Cooling System Flush 05517

## Käyttöturvallisuustiedote

asetuksen (EY) N:o 453/2010 mukainen

H314	Voimakkaasti ihoa syövyttävää ja silmiä vaurioittavaa
H315	Ärsyttää ihoa
H318	Vaurioittaa vakavasti silmiä
H319	Ärsyttää voimakkaasti silmiä
H411	Myrkyllistä vesieläimille, pitkäaikaisia haittavaikutuksia
R22	Terveydelle haitallista nieltynä
R35	Voimakkaasti syövyttävää
R36	Ärsyttää silmiä
R38	Ärsyttää ihoa
R41	Vakavan silmävaurion vaara
R51/53	Myrkyllistä vesieläimille, voi aiheuttaa pitkäaikaisia haittavaikutuksia vesiympäristössä
C	Syövyttävä
N	Ympäristölle vaarallinen
Xi	Ärsyttävä
Xn	Haitallinen

SDS Forte NWE

Tiedot perustuvat nykyisiin tietoihimme. Käyttöturvallisuustiedotteen tiedot ovat yhdenmukaisia kemikaaliturvallisuusraportissa annettujen tietojen kanssa sillä edellytyksellä, että ne ovat olleet käytettävissä käyttöturvallisuustiedotetta laadittaessa (katso päivitys- ja versio päivä)